

COPIA CONFORME
ALL'ORIGINALE



CASE IH
16/4/2020
Angelo I. Fedallo

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE, GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE
Direzione Generale Per la Motorizzazione DIV. 3

ALLEGATO TECNICO N° 01 del 16 APR. 2020
ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO

1. Generali

1.1 COSTRUTTORE: CNH Industrial Italia S.p.A.
1.2 MARCA: Case IH
1.3 CATEGORIA: T1b

1.4 TIPO: D8
1.5 VARIANTE : D8BSBFL
1.6 VERSIONE : D8CSBFL (OPTUM 300 CVX)

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA : e13*167/2013*00221*01 del 21/10/2019

CODICE DI IMMATRICOLAZIONE: OY00211MAEST03H del 16 APR. 2020

2. MASSE (kg.):

Massa a vuoto in ordine di marcia	Minima	10250		11200
	Massima			
Massa massima dichiarata	16800			
Massa massima tecnicamente ammissibile	Anteriore: 7500	Posteriore: 11500	Totale: 16800	
Zavorre anteriori (numero, masse, posizione, modalità di fissaggio)	<ul style="list-style-type: none">N. 1x1000 kg; oppureN. 2x1000 kg			
Zavorre posteriori (numero, masse, posizione, modalità di fissaggio)	<ul style="list-style-type: none">n. 2x91 kg; oppuren. 4x91 kg; oppuren. 2x250 kg; oppure2x91 kg + 2x250 kg; oppuren. 4x250 kg; oppure2x91 kg + 4x250 kg			

3. GANCI DI TRAINO E MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE (kg):

Costruttore	SAUERMANN										CBM		SAUERMANN		
	HS 1700-KUD	HS 1400-2KUD	HS 7469-CNH-K	HS 7469-CNH-P	HS 3150-HD	HS 3555-HD	HS 3156-HD-B	HS 310-S-390	HS 330-S-390	HS 340-S-390	GTB30 014	GTB30 014D	A perno, fisso	A perno, fisso	A perno, fisso
Categoria	A perno, girevole ISO 6489-2	A perno, girevole ISO 6489-2	A sfera, fisso ISO 24347	A perno, fisso ISO 6489-4	A perno, fisso ISO 6489-1	Barra di traino ISO 6489-3	A sfera, fisso ISO 24347	A perno, fisso x [6489-5]	A perno, fisso y [6489-5]	A perno, fisso z [6489-5]	Barra di traino				
D (kN) =	120,9 kN	120,9 kN	101,2 kN	101,2 kN	104,3 kN	101,2 kN	101,2 kN	69,8 kN	88,7 kN	101,2 kN	101,1 kN				
T(t) =	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.				
S (kg) =	2500 kg	2500 kg	4000 kg	3000 kg	3000 kg	2000 kg	4000 kg	1500 kg	2000 kg	2700 kg					
Omologazione CE/UE	[e] 00001 ND	[e] 00009 ND	[e] 00166 ND	[e] 00170 ND	[e] 00145 ND	[e] 00186 ND	[e] 00182 ND	[e] 00408 ND	[e] 00409 ND	[e] 00546 ND					
Altezza massima (m) Posizione superiore	1,254	1,258	1,234	0,828	0,677	0,574	0,703	1,241	1,227	0,662					
Altezza massima (m) Posizione inferiore	0,544	0,548	0,524	1,234	0,627	0,524	0,653	0,531	0,517	0,562					
Sbalzo (m) minimo	0,889	0,889	0,828	0,828	0,735	1,073	0,823	0,824	0,852	0,927					
Sbalzo (m) massimo	0,889	0,889	0,828	1,234	0,735	1,073	0,823	0,824	0,852	1,227					
Priva di freni (kg)															
Meccanica															
Ad inerzia (kg)															
Mista e automatica Idrraulica a doppia linea (kg)															
Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) (kg)															
Mista e automatica pneumatica															
Occhioni accoppiabili (categorie)	ISO 8755, ISO 5692-2, ISO 1102	ISO 5692-1, ISO 5692-3	ISO 24347	ISO 5692-1, ISO 5692-3	ISO 8755, ISO 5692-2, ISO 20019	ISO 21244	ISO 24347	X [ISO 5692-3]	Y [ISO 5692-3]	Z [ISO 5692-3]					
CUNA	nessuna	nessuna		F2 torico	F2 torico		nessuna	E, E2, E3	F2	F1, F3					

Mecanismo di sollevamento dell'attacco a tre punti.

Massa rimorchiabile massima sui bracci di attacco del meccanismo di sollevamento dell'attacco a tre punti posteriore in caso di frenatura assistita: 35000 kg.

PNEUMATICI ANTERIORI		PNEUMATICI POSTERIORI		CARICO VERTICALE MASSIMO AMMESSO (kg)										MASSA TECNICAMENTE AMMISSIBILE PER ASSE (kg)			
				ALLESTIMENTO I										ANTERIORE (1°)		POSTERIORE (2°)	
Misura	Indice di carico	Misura	Indice di carico	Con zavorra	Senza zavorra	Con zavorra	Senza zavorra	Con zavorra	Senza zavorra	Con zavorra	Senza zavorra	Con zavorra	Senza zavorra	MIN	MAX	MIN	MAX
600/70 R30	152 B/D	650/85 R38	173 B/D	HS 3156-HD-B	GTB30 014	HS 310-S-390	HS 330-S-390	HS 340-S-390						4400	7500	5850	11500
IF 600/70 R30	159 B/D	IF 650/85 R38	179 B/D	A sfera, fisso ISO 24347	GTB30 014D	A perno, fisso x [6489-5]	A perno, fisso y [6489-5]	A perno, fisso z [6489-5]							7380		
VF 600/70 R30	165D	VF 650/85 R38	179D		Barra di traino ISO 6489-3										7500		
600/70 R30	152 B/D	710/70 R42	173 B/D												7380		
IF 600/70 R30	159 B/D	IF 710/70 R42	179 B/D												7500		
VF 600/70 R30	165D	VF 710/70 R42	179D												7380		
600/70 R30	152 B/D	800/70 R38	173 B/D												7500		
IF 600/70 R30	159 B/D	IF 800/70 R38	179 B/D												7380		
VF 600/70 R30	165D	VF 800/70 R38	184D														
VF 620/75 R30	172D	VF 650/85 R42	183D														
650/60 R34	159 B/D	710/75 R42	175 B/D														
IF 650/60 R34	159 B/D	IF 710/75 R42	176 B/D														
620/75 R30	163 B/D	710/75 R42	175 B/D														
IF 620/75 R30	164 B/D	IF 710/75 R42	176 B/D														
VF 600/65 R34	163D	VF 710/75 R42	181D														
650/60 R34	159 B/D	900/60 R42	180 B/D														
IF 650/60 R34	159 B/D	IF 900/60 R42	180 B/D														
620/75 R30	163 B/D	900/60 R42	180 B/D														
IF 620/75 R30	164 B/D	IF 900/60 R42	180 B/D														
VF 600/65 R34	163D	VF 900/60 R42	185D														

All. tecn. N. 01 - OY0021MAEST03H

5. CINGOLI: non ricorre

6. CAMBIO: trasmissione a variazione continua ; velocità effettiva: 52 km/h

7. DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO:

di tipo idraulico: a due condotte e a una condotta, marca CNH; oppure di tipo pneumatico, marca CNH tipo WABCO. Meccanico con dispositivo a leva (CUNA NC 441-00).

8. NOTE PER FORATURE/ PUNTI DI AGGANCIO SUPPLEMENTARI PER IL MONTAGGIO DI ATTREZZATURE PORTATE O SEMI-PORTATE:

La trattoria è equipaggiata con forature per il montaggio di attrezzi portati e semiportati anteriori, posteriori e laterali, la cui installazione è subordinata al rispetto dell'Art. 104 -comma7, del C.d.S.e dal rispetto della massa massima e minima autorizzata per asse e totale.

9. DISPOSITIVO SILENZIATORE: marca Cor-tubi SCR: tipo 1-26-Iwc-4-5.5-9.5-R. DOC: tipo R-9.50-95.4-130-19-19

9.1 Valore di controllo per usati: 91 (con ventola reversibile), 84 (con ventola viscotronica), a 2260 giri/min

10. DISPOSITIVO DI ASPIRAZIONE: marca CNH/Donaldson, tipo 1.19.100 AK

11. STERZO: marca DANFOSS tipo OSPD-OSPEDC 60/375 LSRM.

12. DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO :

marca CNH, tipo SLTV 26 (O.E.C.D. 4/1 625/4 del 22/06/2018; O.E.C.D. 10/0 140/4 del 08/10/2018-FOPS 12, oppure O.E.C.D. 10/0 139/4 del 08/10/2018- FOPS 13)

12.1 Cabina di livello: 2

13. RISPONDEZZA DIRETTIVE/REGOLAMENTI CE/UE: 97/68/CE; FASE V.

14. DESCRIZIONE ALLESTIMENTI: E' ammesso il traino di rimorchi agricoli e attrezzature intercambiabili trainate (macchine operatrici agricole trainate) omologati secondo il Regolamento UE 167/2013 nel rispetto dei limiti di massa massima della combinazione (trattore agricolo + veicolo rimorchiato) di 48.000 kg e di massa del trattore agricolo non superiore a 15.000 kg.

15. TOTALE NUMERO POSTI COMPRESO IL CONDUCENTE: 2

16. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE:

E' ammesso il traino di rimorchi agricoli o attrezzature intercambiabili trainate (macchine operatrici agricole trainate) omologati secondo il Regolamento UE 167/2013 nei limiti di massa rimorchiabile come indicato nell'Allegato tecnico parte integrante della carta di circolazione.

E' ammesso altresì il traino di rimorchi agricoli o di macchine operatrici agricole trainate, circolanti in Italia e omologati/approvati secondo le norme nazionali (Codice della Strada) nei limiti di massa rimorchiabile sopra indicata se la trattoria è equipaggiata:

- con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a perno fisso (riferito alla norma ISO 6489-5: 2011) se il veicolo trainato è munito di occhione con sezione a cavità cilindrica/torica rispondente alla norma CUNA NC 438-06;
- con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a piton (riferito alla norma ISO 6489-4: 2004) se il veicolo trainato è munito di occhione con sezione a cavità torica di categoria F2 rispondente alla norma CUNA NC 438-06;
- con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a uncino (riferito alla norma ISO 6489-1) se il veicolo trainato è munito di occhione con sezione a cavità torica di categoria F2 rispondente alla norma CUNA NC 438-06;
- con barra di traino omologata CE/UE di categoria 4 (riferita alla norma ISO 6489-3) se il veicolo trainato è munito di occhione con sezione a cavità cilindrica/torica di categoria F1 e F3 rispondente alla norma CUNA NC 438-06.

E' obbligo all'utilizzatore durante la marcia su strada:

- la verifica del corretto accoppiamento dei dispositivi di attacco meccanico secondo le indicazioni fornite dai costruttori dei veicoli e dei dispositivi, nonché la verifica di compatibilità dei giunti di accoppiamento (del tipo CUNA e/o ISO) delle connessioni pneumatiche/idrauliche;
- l'inserimento della doppia trazione prima di azionare il freno di stazionamento;
- l'accoppiamento dei pedali di comando del freno di servizio con apposito traversino;
- disattivare o occultare i fari di lavoro;
- disinserire il dispositivo di sistema di guida satellitare utilizzato sul campo, nel caso la trattoria ne sia equipaggiata.

Norma di comportamento (Codice della Strada) art. 142 comma 3, lettera C: velocità massima = 40 km/h.

Prescrizioni aggiuntive per gli allestimenti Eccezionali in larghezza massima di 3.050 cm:

- la circolazione è subordinata all'autorizzazione ed alle prescrizioni di cui all'Art. 104 commi 8° e 9° del D. Lgs. 30/04/1992 n. 285, in quanto la macchina è eccezionale per dimensioni;
- obbligo di montaggio di un pannello posteriore di tipo approvato a strisce bianche e rosse inclinate a 45° retroriflettenti secondo art. 265 del Regolamento al CdS;
- obbligo circolazione con dispositivi supplementari a luce lampeggiante di tipo approvato sempre in funzione anche quando non ricorre l'obbligo dei dispositivi di illuminazione e segnalazione visiva;
- luci di ingombro anteriori e posteriori di tipo approvato in funzione con le luci di posizione.

COPIA CONFORME
ALL'ORIGINALE

CASE III
Angelo I. Frongillo
Angelo I. Frongillo

Frongillo

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE

All. tecn. N. 01 - OY00211MAEST03H